



Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti (Académie Croate des Sciences et des Arts) – Institut de France, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (Francuska akademija znanosti i umjetnosti, Razred za humanističke znanosti) u suradnji s Hrvatskim katoličkim sveučilištem / en collaboration avec l'Université Catholique de Croatie

Zagreb, velika dvorana palače Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti, 29. rujna 2015. / la grande salle de l'Académie Croate des Sciences et des Arts, le 29 septembre 2015

9-14 sati / 9h00 – 14h00

POZIVNICA / INVITATION

ZNANSTVENI SKUP / COLLOQUE SCIENTIFIQUE

Francusko-hrvatski projekti i francuski znanstvenici, istaknuti u istraživanju i vrednovanju hrvatske baštine / Les projets franco-croates et les savants français qui se sont illustrés dans la recherche et la valorisation du patrimoine croate



INSTITUT
FRANÇAIS

Događanje organizirano u okviru manifestacije *Rendez-vous*, festival Francuske u Hrvatskoj (svibanj – rujan 2015.) - www.rendez-vous.hr
Manifestation organisée dans le cadre de *Rendez-vous*, festival de la France en Croatie (mai – septembre 2015) - www.rendez-vous.hr

PROGRAM

POZDRAVNE RIJEČI

Akademik **Zvonko Kusić**, predsjednik Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

Prof. dr. sc. **Ivo Družić**, predsjednik Nacionalnog vijeća za znanost, visoko obrazovanje i tehnološki razvoj

Nj. E. **Michèle Boccoz**, veleposlanica Francuske u Hrvatskoj

UVOD

Akademik **Michel Zink**, stalni tajnik Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

PAUZA

10 sati

Predsjedništvo Znanstvenog skupa

Akademik **Franjo Šanjek**, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti

Akademik **Michel Zink**, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Akademik **Emilio Marin**, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Hrvatsko katoličko sveučilište

PROJEKTI

Akademik **Pierre Gros**, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres
August, njegovo doba i Augusteum Narone

Akademik **Jean-Pierre Sodini**, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres
Na rubovima Bizanta: francusko-hrvatska suradnja u Saloni

PROGRAMME

ALLOCUTIONS D'ACCUEIL

Professeur **Zvonko Kusić**, Président de l'Académie Croate des Sciences et des Arts

Professeur **Ivo Družić**, Président du Conseil national pour la recherche scientifique, l'enseignement supérieur et le développement technologique

S. E. **Michèle Boccoz**, Ambassadeur de France en Croatie

INTRODUCTION

Professeur **Michel Zink**, Secrétaire perpétuel de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

PAUSE

10h00

Présidence du Colloque scientifique

Professeur **Franjo Šanjek**, Académie Croate des Sciences et des Arts

Professeur **Michel Zink**, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Professeur **Emilio Marin**, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Université Catholique de Croatie

LES PROJETS

Professeur **Pierre Gros**, membre de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Auguste, son époque et l'Augusteum de Narona

Professeur **Jean-Pierre Sodini**, membre de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Aux marges de Byzance : la coopération franco-croate à Salone

Dr. sc. **Ivan Radman-Livaja**, Arheološki muzej, Zagreb
Projet Corpus Vasorum Antiquorum, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres i Arheološki muzej Zagreb

Prof. dr. sc. **Miljenko Jurković**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
Francusko-hrvatska suradnja u Istri: Velika Gospa, Bale

Akademik **Franjo Šanjek**, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, tajnik
Razreda za društvene znanosti
Susreti francuskih i hrvatskih intelektualaca na Sveučilištu u Parizu u Srednjem vijeku

Akademik **Andrija Mutnjaković**, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti
Jedan stari (Dioklecijanova Palača u Splitu) i jedan novi projekt (Augusteum u Naroni) – valorizacija arhitektonske baštine

PAUZA

12 sati

ZNANSTVENICI

Akademik **Emilio Marin**, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres,
prorektor Hrvatskog katoličkog sveučilišta
Jacques Zeiller, Charles Diehl i André Grabar u Saloni i Dioklecijanovoj palači

Akademkinja **Ivanka Petrović**, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti
Hagiograf Victor Saxer i hrvatske teme

Akademik **Ivan Supičić**, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti
Neki znanstveni tekstovi na francuskome o srednjovjekovnoj i renesansnoj Hrvatskoj

Akademik **Ranko Matasović**, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti,
Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
Antoine Meillet i slavenski svijet

M. **Ivan Radman-Livaja**, docteur de recherche, Musée archéologique de Zagreb
Le projet Corpus Vasorum Antiquorum, l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres et le Musée archéologique de Zagreb

Professeur **Miljenko Jurković**, Faculté des Lettres de l'Université de Zagreb
La coopération franco-croate à Velika Gospa près de Bale (Istrie)

Professeur **Franjo Šanjek**, membre de l'Académie Croate des Sciences et des Arts, Secrétaire de la Classe des sciences sociales
Rencontres d'intellectuels français et croates à l'Université de Paris au Moyen Âge

Professeur **Andrija Mutnjaković**, membre de l'Académie Croate des Sciences et des Arts
Un projet ancien (le Palais de Dioclétien à Split) et un projet nouveau (Augusteum à Naronia): valorisation du patrimoine architectural

PAUSE

12h00

LES SAVANTS

Professeur **Emilio Marin**, membre associé étranger de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Vice-président de l'Université Catholique de Croatie:
Jacques Zeiller, Charles Diehl et André Grabar à Salone et au Palais de Dioclétien

Professeur **Ivanka Petrović**, membre de l'Académie Croate des Sciences et des Arts:
Victor Saxer hagiographe et les sujets croates

Professeur **Ivan Supičić**, membre de l'Académie Croate des Sciences et des Arts:
Quelques écrits scientifiques en français sur la Croatie médiévale et renaissance

Professeur **Ranko Matasović**, membre de l'Académie Croate des Sciences et des Arts, Faculté des Lettres de l'Université de Zagreb:
Antoine Meillet et le monde slave

Prof. dr. sc. **Milan Mihaljević**, Staroslavenski institut, Zagreb
Slavist André Vaillant

Prof. dr. sc. **Ivor Karavanić**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
Bilješka o utjecaju francuskih znanstvenika na proučavanje paleolitika u Hrvatskoj

Izv. prof. dr. sc. **Ines Sabotič**, prorektorica Hrvatskog katoličkog sveučilišta
Henri Begoüen – prapovjesničar promicatelj hrvatske kulture

Prof. dr. sc. **Ivo Goldstein**, veleposlanik Republike Hrvatske u Francuskoj
Što je za Hrvate značila Francuska u 19. i 20. stoljeću?

ZAKLJUČNE RIJEČI

Prof. dr. sc. **Željko Tanjić**, rektor Hrvatskog katoličkog sveučilišta

Akademik **Pavao Rudan**, glavni tajnik Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

Professeur **Milan Mihaljević**, Institut des études paléoslaves, Zagreb
Slaviste André Vaillant

Professeur **Ivor Karavanić**, Faculté des Lettres de l'Université de Zagreb
Note sur l'influence des scientifiques français dans la recherche du paléolithique en Croatie

Professeur **Ines Sabotič**, Vice-présidente de l'Université Catholique de Croatie
Henri Begoüen – un préhistorien promoteur de la culture croate

Professeur **Ivo Goldstein**, Ambassadeur de la République de Croatie en France
Quelle importance avait la France pour les Croates aux 19^{ème} - 20^{ème} siècles?

CONCLUSIONS

Professeur **Željko Tanjić**, Président-recteur de l'Université Catholique de Croatie

Professeur **Pavao Rudan**, Secrétaire général de l'Académie Croate des Sciences et des Arts